

مَنْ الْبُلَاغَةُ الْعَرَبِيَّةُ

أَسْلُوبُ الْكِنَايَةِ

د. عبده عبد العزيز فلقيله



الكناية - كما عرفها القزويني - «لفظ أُريد به لازم معناه مع جواز إرادة معناه حيثُ كقولك (فلان طويل النجاد) أي طويل القامة و (فلانة تنوم الضحى) أي مرفهة مخدومة غير محتاجة إلى السعي بنفسها في إصلاح المهات، وذلك أن وقت الضحى وقت سعي نساء العرب في أمر المعاش وكفاية أسباه، فلا تنام فيه من نساكنهم إلا من تكون لها خدم ينوبون عنها في السعي لذلك.

ولا يمتنع أن يراد مع ذلك طول النجاد والنوم في الضحى من غير تأويل (من غير صرف اللفظ عن حقيقته)، فالفرق بينها وبين المجاز من هذا الوجه، أي من جهة إرادة المعنى مع إرادة لازمه، فإن المجاز ينافي ذلك، فلا يصح في محاورك (في الحمام أسد) أن تريد معنى الأسد من غير تأويل.

(يقصد القزويني امتناع أن تقصد أسداً حقيقياً، بل لا بد أن يكون المقصود أن في الحمام رجلاً شجاعاً استعرت له كلمة أسد)^(١).

ولتوضيح كلام القزويني في الفرق بين الكتابة والجهاز نقول:

إنهما يشتركان في ضرورة وجود قرينة تدل على المعنى المقصود من كل منهما أي على المعنى الكتابي في الكتابة، وعلى المعنى المجازي في الجهاز، لكن ثمة فرقاً جوهرياً بين القريتين، وفي هذا الفرق الجوهرى بين القريتين يكمن الفرق بين الكتابة والجهاز.

فالقرينة في الكتابة لا تمنع من إرادة المعنى الأصلي وهو المعنى المباشر للعبارة (طويل النجاد) و (توم الضحى) ولأمثالها من الأساليب الكتابية.

أجل إن مراد للتكلم ابتداءً إنما هو المعنى الكتابي للعبارة، أي المعنى الثاني لها وهو المعنى اللازم عن معناها الأصلي. لكن ليس ما يمنع من إرادة المعنى الأصلي مع المعنى الكتابي. وبعبارة أخرى نقول:

إن قرينة الكتابة سهلة ومتساهلة ومرنة، وهي لذلك توافق على ازدواجية الأداء وثنائية المعنى. ففي المثال (هند توم الضحى).

المعنى المباشر أنها تام وقت الضحى أي إلى الساعة العاشرة أو الحادية عشرة. وهذا المعنى المباشر وهو المعنى الأصلي للعبارة غير مقصود لذاته، بل لما يلزمه ويترتب عليه من معنى كتابي هو أنها مترفة ومخدومة، وهذا المعنى الكتابي هو المقصود لذاته من أول الأمر، لكن لا بأس مع قصد المعنى الكتابي ابتداءً من قصد المعنى المباشر معه.

وتجدر الإشارة إلى أن الكتابة تصح ولو لم يكن المعنى الأصلي للفظ المكتى به ذا وجود خارجي.

تحدث عن المضيف الذي لا يطبخ لضيوفه وإنما يشتري لهم الطعام من المطابخ الخارجية فنقول (فلان كثير الرماد) كتابة عن كرمه، ولا رماد هناك.

كما نقول لطويل القامة الذي لا لحاد له لأنه لا سيف عنده (طويل النجاد). وكذلك تصح الكتابة في حالة استحالة المعنى الأصلي. وأكثر أمثلة الكتابة عن نسبة من هذا النوع، نقول: (المجد ملء ثيابه) كتابة عن نسبة المجد إليه، والمعنى الأصلي مستحيل لاستحالة حلول المجد - وهو أمر معنوي - في الثياب بمعناها الحقيقي.

أما القربة في الجاز - أي مجاز - فإنها تمنع معاً بأنَّ إرادة المعنى الحقيقي وإلا اختلط الكلام وتداخل ، وإنهم مقصود قائله منه فلم تنبه ، ويكون التعبير قد فقد خاصية التواصل وهي وظيفته الأصلية.

تقول : (معنا في العمل عين والتعب).

وفي قولك هذا مجازان ، علاقة الأول الجزئية ، أطلقت العين وأردت الجاسوس مجازاً مرسلأً ، وعلاقة الثاني المشابهة ، صرحت بالتعجب في مكان زميلك المكار ، استعارة تصرعية أصلية مطلقة^(٢) .

والقربة في هذين الجازين هي (معنا في العمل) وهي مانعة معاً قاطعاً من إرادة المعنى الحقيقي للعين ، ومن إرادة المعنى الحقيقي للتعب.

أقسام الكناية

والكناية ثلاثة أقسام:

- (١) كناية عن صفة أي عن معنى.
- (٢) كناية عن موصوف أي عن ذات.
- (٣) كناية عن نسبة الصفة إلى الموصوف أي عن نسبة المعنى إلى الذات.

وهذا يانها:

الكناية عن صفة

وفيها تصرح بالموصوف ، وبالنسبة إليه ، لكن لا تصرح بالصفة المكتى عنها ، بل بصفة أو بصفات أخرى تستلزمها.

عاد ذو الرمة من سفره ونزل بدار صاحبه ، فقدم بحلوها منها ، ولم يجد من يبدله عليها ، وقد عبر عن اكتتابه وخيبة أمله بقوله:

عشبة مالي حيلة غير أنني بقطط الحصى والخط في الترب مولع

أعط وأحمو الخط لم أعبيده بكفى والغريان في الدار وقع
في هذين البيتين ترى الشاعر ذاهلاً عن نفسه، هاهو ذا منبهت في لفظ الحصى والكتابة في
الترب وهو ما كتب، ثم كتابة ما عا ثانية.

وهو لم يعطنا هذه الصورة الخارجية له لتقف عندها، بل لتنفذ من خلالها إلى ما وراءها من
قلقه وبأسه ومن غلبة الهم على نفسه.

وكبيتي ذي الرمة في الكتابة عن الغم والهم وعن الحزن والألم قول امرئ القيس:
ظلت ردائي فوق رأسي قاعداً أعد الحصى ما تنقضي عراقي

وعلى ضوء قول الله تعالى في سورة الكهف: «وأحيط بشمره فأصبح بقلب كفيه على ما أنفق
فيها وهي خاوية على عروشها» نرى صاحب الحديقة وهو يقلب كفيه، وتغليب الكفين صورة
خارجية كنى بها الله سبحانه وتعالى عن حالة نفسية هي شدة الألم وعظم الشعور بالندم.
وقول عمر بن أبي ربيعة:

بعيدة مهوى القرط إما لتوفل أبوها وإما عبد شمس وهاشم

فيه الموصوف وهو صاحبة القرط، وفيه نسبة بُعد مهوى القرط إليها، وليس بُعد مهوى
القرط مقصوداً لذاته بل لما يلزمه من طول عتقها، وهو مظهر من مظاهر الخيال في النساء، كنى
عنه ببعد مهوى القرط.

وقول امرئ القيس:

وقد أعتدى والظير في وكساتها بمنجرد قيد الأوابد هيكل

فيه كتابة عن تكيي الشاعر بالجملة الحالية في الشطرة الأولى.

وكتابة عن سرعة القرس بقيد الأوابد في الشطرة الثانية.

ومن الكتابات عن صفات:

خرساء الأساور: كتابة عن السمعة.

الطلاب يتساءبون: كتابة عن الكسل.

السامعون يذبحون النظر إلى ساعاتهم: كتابة عن الملل.

كان على رؤوسهم الطير: كناية عن الهدوء وعمق الإصغاء.

فلان لا يدخل من هذا الباب: كناية عن ضيقه.

صارت حفيدتي عروساً: كناية عن أنها كبرت.

ومن الكتابات المستطرفة قول الله تعالى: «وإذا قيل لهم تعالوا يستغفر لكم رسول الله لوّوا رؤوسهم» كناية عن عنادهم وكفرهم^(٣٧).

وقوله تعالى «وقالوا أئذا كنا عظاماً ورفاقاً أننا لمبعوثون خلقاً جديداً. قل كونوا حجارة أو حديداً أو خلقاً مما يكره في صدوركم فسيقولون من بعدنا قل الذي فطركم أول مرة فسيفضون إليك رؤوسهم ويقولون متى هو. قل عسى أن يكون قريباً»^(٣٨).

كناية عن استبعادهم ما يسمعون ورفضهم له.

وقوله تعالى «وقالت اليهود يد الله مغلولة غلت أيديهم. ولعنوا بما قالوا، بل يدها مبسوطان»^(٣٩).

كناية عن البخل في مقولة اليهود «يد الله مغلولة». وعن الكرم في «يدها مبسوطان».

والكناية عن صفة ضربان: قرية زبيدة.

فالقرية: هي التي يتقل الذهن فيها من المعنى الأصلي إلى المعنى الكنائي بلا واسطة بين المعنيين كطول التجاذب كناية عن طول القامة، فليس بين طول التجاذب وطول القامة واسطة ما.

والكناية القرية نوعان: واضحة وخفية. فالواضحة هي ما يفهم المعنى الكنائي من المعنى الأصلي فيها بداهة لوضوح الزوم بينها كقول امرئ القيس:

وتضحى فبت المسك فوق فراشها تروم الضحى لم تنطق عن تفضل

كناية عن شدة الحظوة وكثرة الثروة. وعن أنها مرفهة مدللة.

وكقول الخملي:

أبت الروادف والشدى لقمصها من البسوط وأن تمسّ ظهوراً

فقد كتى عن ضخامة عجيزة المرأة وعن نهود ثديها بارتفاع قمصها عن ظهرها وبطنها حتى أنها لا تمسها.

والكتابات في بيتي امرى القيس والحامس واضحة لا تحتاج إلى جهد ذهني في إدراكها.
 أما الحفية: فهي التي تلوح في فهم المقصود منها إلى شيء من الأناة والتأمل، لحفاء اللزوم
 فيها نوعاً ما بين المعنى الأصلي والمعنى الكتاني كقول الفرزدق:
 إذا مالتك ألقى العامة فاحلروا بواذر كفى مالتك حين يغضب
 فقد كنى بإلقاء مالتك عامته عن ضيق صدره ونفاد صبره وحدة غضبه، وأيضاً عن جسارته
 وشجاعته بدليل أنه لم يبال ما يتعرض له المحارب الذي يعرى رأسه من رشفة رمح أو من ضربة
 سيف، ثقةً بقدرته على حماية نفسه، وفهم هذا كله من عبارة (ألقى العامة) محتاج إلى بصيرة
 نيرة وعقل فطن.

ومن الكتابات القرية الحفية قول الشاعر:

عريض القفا ميزانه في شماله قد احصى من حسب القرايط شارب^(١)
 ففي هذا البيت ثلاث كتابات هي:
 عريض القفا: كتابة عن الغباء.

ميزانه في شماله: كتابة عن اهتزاز شخصيته وقلة كفاءته.

قد احصى من حسب القرايط شارب: كتابة عن إشغاله نفسه بالتواهب والتصرف عن الأمور
 العظيمة.

وأحب أن في الكتابات الثلاث شيئاً من الحفاء لكن بدرجة متفاوتة، ولعله في الكتابة
 الأولى أقل منه في الكتايتين الثانية والثالثة.

ونصل إلى الكتابة البعيدة وهي ما كثرت فيها الوسائط بين المعنيين الأصلي والكتاني ككثير
 الرماد كتابة عن الكرم، فبين كثرة الرماد والكرم وسائط جمّة إذ ينتقل الذهن من كثرة الرماد
 إلى كثرة الحرق، ومن كثرة الحرق إلى كثرة الطبخ، ومن كثرة الطبخ إلى كثرة الأكلة، ومن كثرة
 الأكلة إلى كثرة الضيوف، ومن كثرة الضيوف إلى الكرم.

ومن الكتابة البعيدة قول الشاعر:

وما بك في من عيب فباني جبان الكلب مهزول الفصيل

في الشطرة الثانية كتابتان بعيدتان.

الكتابة عن موصوف

وفيها تصرح بالصفة ونصرح بالنسبة، لكن لا نصرح بالموصوف صاحب النسبة بل نكتي عنه بما يدل عليه ويستلزمه.

هذا امرؤ القيس يكتي عن صاحبه التي كان من أمره معها ما ذكره في بيته قال:
وبسفة عذرا لا يرام عباؤها تحمت من فوها غير معجل
(بيضة خدر): كناية عن موصوف هو صاحبة القدر.

وهذا الشنفرى يكتي عن الحرب بأم قسطل في قوله:
فإن تبشش بالشنفرى أم قسطل لما اغتبطت بالشنفرى قبل أطول.
القسطل الغبار، وأم قسطل هي الحرب، يقول: إن لم ترض الحرب عني شيخاً فلطالما رضيت عني شايأ.

ولقد كانت العرب تكتي بالقلائص وهي التوق القبة عن النساء.
كتب أبو المنهال ببيعة الأكمير الأشجعي إلى عمر بن الخطاب رضي الله عنه في شأن النساء اللاتي كان المجاهدون يلقونهن:

ألا أبلع أبا حفص رسولاً فدى لك من أخي ثقة إزارى
قلائصنا هداك الله إنا شغلنا عنكم زمن الحصار

ولما حظر بعض الخلفاء على الشعراء ذكر النساء قال حميد بن ثور:
يجرم أهلوها لأن كنت مشعراً جنوناً بها باطول هذا التجريم
ومالي من ذنب إليهم علمته سوى أنني قد قلت بأسرحة اسلمي
بل اسلمي ثم اسلمي ثم اسلمي ثلاث تحيات وإن لم نكلّم

فكتي عن تغزل فيها بالمرحطة، وقد كانوا يقولون لزوجة الرجل مرحته (٣).

وكما كانوا عن المرأة بالسرحة كانوا عنها بالنخلة قال شاعرهم:
ألا يسا نخلة من ذات عرق عليك ورحمة الله السلام
 وكثروا عنها بالنعجة قال تعالى: «إن هذا أخي له تسع وتسعون نعجة ولي نعجة واحدة»^(٨).
 وكثروا عنها بالوديع في رسالة كتبها أبو الحسين جعفر بن محمد بن ثوابه عل لسان المعتز
 بالله العباسي إلى أبي الجبش غمارويه بن أحمد بن طولون يطمئنه فيها على ابنته قطر الندى قال:
 «وأما الوديعه فهي بمنزلة ما انتقل من شمالك إلى يمينك عناية لها، وحياطة بها».
 وكان ابن ثوابه فرحاً بوقوعه على هذه الكتابة حتى لقد قال للوزير أبي القاسم عبد الله بن
 سليمان بن وهب: «والله إن تسميني إياها بالوديعه نصف الهلاعه»^(٩).
 والكتابة عن موصوف هي أيضاً نوعان:

نوع يكتب فيه عن الموصوف بمعنى واحد كما في الأمثلة السابقة وكما في قول الشاعر:
النصارين بكل أبيض محمد والطاعنين بجماع الأصفان
 فقد كتبت معنى واحد هو (بجماع الأصفان) عن موصوف هو القلوب. والمقصود بوحدة المعنى
 هنا إنما هو وحدة النوع أو الجنس، وإن كان متنى أو جمعاً، فبجماع الأصفان وإن كان جمعاً
 إلا أنه معنى واحد من حيث أنه جنس واحد هو القلوب، وليس أجناساً متعددة، وسيوضح
 ذلك أكثر بذكر النوع الثاني وهو ما يكتب فيه عن الموصوف بمعنيين أو ثلاثة تتضافر مع بعضها
 حتى تشكل الموصوف المكتنى عنه بها وتعرضه في ذهن القارئ أو السامع.
 مثال ذلك قول الله تعالى كتابة عن الإناث: «أو من ينشأ في الحلية وهو في الخصام
 غير مبين»^(١٠).

لم يعبر الله تعالى عن الإناث بمعنى واحد بل بمعنيين اثنين هما: الناشئة في الحلية، والعجز
 عن الإبانة في اللدد والخصومة، وهذان المعنيان مختلفان لكنها متكاملان، وهما لذلك يؤيدان
 إلى المكتنى عنه بهما في الآية الكريمة وهو الإناث في مقابلة الذكور.

ومثاله أيضاً قوله تعالى في قصة نوح عليه السلام «وحملناه على ذات ألواح ودسر»^(١١) فقد

كنى سبحانه بمعنيين من جنسين مختلفين عن الموصوف وهو السقبة المكونة من الألواح والدر (جمع دسار وهو المسار وقبل خيط من الخلف تشد به الألواح) (١٢).

ومن الأمثلة التي اصطنعها البلاغيون ليوضحوا بها ما نحن بصدده وهو الكتابة عن الموصوف بثلاثة معان فوهم فيها يشبه الإلغاز: «حي مستوى القامة عريض الأظفار».

ووكدهم أن تتأزر الصفات الثلاث لتنهض مجتمعة كتابة عن موصوف هو الإنسان قالوا: «لأن الحياة وحدها لا تكتفي في الدلالة عليه، وكذلك الحياة واستواء القامة لأن التماسح بشارك الحيوان في هذه الصفة، فإنه حي مستوى القامة، ولو قال حي عريض الأظفار (بإسقاط مستوى القامة) لساواه الجمل» (١٣).

ذكر القزويني هذا المثال وهو يشبه أن يكون حدًا للإنسان لا كتابة عنه، ولو حجبنا كلمة (الإنسان) عنه لكان - كما قلنا قبلًا - لغزًا، وقد رده السبكي لأنه من وجهة نظره حد، والحد تصريح لا كتابة (١٤).

الكتابة عن نسبة الصفة إلى الموصوف

وفيها نصرح بالصفة ونصرح بالموصوف لكن لا نصرح بنسبة الصفة إلى الموصوف بل نكتفي عن هذه النسبة بنسبة أخرى تستلزمها.

نقول: يحل الأدب حيث يحل محمد. ونظير فنجد أننا قد صرحنا بالصفة وهي الأدب، وبالموصوف وهو محمد، لكننا لم نصرح بنسبة الصفة إلى الموصوف أي بنسبة الأدب إلى محمد، وإنما كتبنا عن ذلك بأن نسبنا الأدب إلى حيث يحل محمد أي إلى المكان الذي يحل فيه محمد، ونسبة الأدب إلى المكان الذي يحل فيه محمد تستلزم أو هي كتابة عن نسبة الأدب إلى محمد، لاستحالة قيام الأدب بمكان، وضرورة قيامه بإنسان هو في مثالنا محمد.

ويقول زياد الأعجم:

إن الساحسة والمروءة والسندی في قبة ضربت على ابن الحشرج
فيوفه القزويني مثلاً للكتابة عن نسبة، وعلق عليه بقوله: «إنه حين أراد ألا يصرح بإثبات

هذه الصفات لابن الحشر جمعها في قبة تسمى بذلك على أن محلها (ابن الحشر) ذو قبة، وجعلها مضروبة عليه لوجود ذوي قباب في الدنيا كثيرين، فأفاد إثبات الصفات المذكورة له بطريق الكناية، ونظيره قولهم: المجد بين ثوبه، والكرم بين برديه^(١٢).

وكيث زياد قول حسان يفتخر:

فنحن الذرا من نسل آدم والعرا نربح فينا المجد حتى تأثلا
بنى المجد بيتاً فاستقرت عهاده علينا فأعيا الناس أن يتحولا
وقول زهير بن أبي سلمى يمدح هرم بن سنان:

هَناك ربك ما أعطاك من حسن وحيتا بك أمر صالح تكن
وقول الكيث يمدح أبان بن الوليد:

بصر أبان قرين السباح والمكرات معاً حيث صارا

وقول يزيد بن الحكم يمدح يزيد به المذهب لما كان في حبس الحجاج:

أصبح في قيدك الساحة والمجد وفضل الصلاح والحب

وقول أبي نواس في مدح الحصيب:

لما جازه جود ولا حلّ دونه ولكن بصر الجود حيث بصر

وقد جمع الشنفرى بين سالية وموجة من الكناية عن نسبة في بيته المشهور:

يسبت بمنجاة من اللوم بيتها إذا ما بيوت باللامة حُلّت

ففي الشطرة الأولى نسب إلى بيتها النجاة من اللوم (نَقَى اللوم عنه) وقصده نسبة النجاة من اللوم إليها (نَقَى اللوم عنها).

كنى بالنسبة الأولى عن النسبة الثانية.

والشيء منه معه في لشفره ثانية بكل طريقة موحدة، (نسب اللوم إلى البيوت
الأخرى) وقصده (سنة يوم من سكان هذه البيوت) ومرة أخرى نقول: كنى بالنسبة الأولى
عن النسبة الثانية. وهذا هو مفهوم الكناية عن نسبة



في أن السكك أعطى بعض أمثلة الكناية على اختلاف أي أنفسهم لثلاثة أسماء جديدة
قد الكناية تتدرب في تعريض وتلويح وزمر وإعناء وإشارة

فإن كانت غرضه فساد أن يسمى تعريضاً، وإلا فإن كان يربط بين الكنى عن مصادفة
متباعدة... إلى آخر ما ذكره وتذكره بل مفصلة.

نكن أندر فقرر - بعد أن قرأت ما فيه وما مثل به لما قاله - أنه ما زالت جديدة يستحق
أسماء جديدة

فالتلويح عدة كناية كثرت وسائطها ككثير زمراد وحاد ككب ومهرون غصين
والرمز عدة كناية عدت في وسائطها أو قلت مع حصص المروم كمنون المدرعين
وعريض الوسادة.

والإعناء وبسببه أيضاً الإشارة - كناية عدم في لوسائط أو قلت لكن مع وضوح تدوم
كقول أبي تمام يصف بالاً
أبىس لما يبرون سوى كرم وحك أن يبرون أبا سعيد
فإنه في إرادة أن أبا سعيد كرم غير خاف.

وقول البحرني:
أو ما رأيت المجد القبي رحله في آل طلحة ثم لم يتحول
فيه في إرادة أن آل طلحة واحد صاهر وكفرو لآخر
مستنى غلو عم من كرم ومسلمة من عمرو من عم
ولأمله - ينفه كنه كناه ومن سهل تزييعها على ما سبق من أقسامها

ما تعريض في أن ما مثل به سكك في نفس كناية. وبدعه هو سكك. قال

والتعريض كما يكون كتابة يكون مجازاً، كقولك أذنبني فستعرف، وأنت لا تريد مخاطب، بل تريد إنساناً معه، وإن أردتها جميعاً كان كتابة.

وأقول: أما كونه محراً فهو وهو محال. فربما علاقه بمرود. لأنه يترد من يهدد بحطب الذي حده منكبه دريعة يهدد مؤدى. يهدد مؤدى عنه من رب (بأشعبي و فهمي يا حارة) لكن لا بد في هذه الحالة من قرينة مائة من فهم أن يهدد موجه حقيقة إلى شخص وأما كونه كتابة إذا أرادها جميعاً فإني أسأل:

على أي أسس يريد من منكبه جميعاً عما أن مقصود بالهدد في هذه المؤدى فعلاً لا الخطاب

ولغرض جديلاً أن المتكلم أرادها معاً يتهدده.

ب. كلاء حسد يكون حصصه لا محال ولا كدبه

في الحسب - آخر هو أن يكون منكبه قد سمع من لعدده المذكور ستمين محسبين حقيقة وعجازاً معاً أي ينطق واحد فقط.

وهذا مستحيل عقلاً فضلاً عن أنه مرفوض بلاغة. لأنه لا ترد عنه ولا يمكن أن ترد عنه في هذه الاستعمالات مرفوض علاقة جمعة ولا قرينة مائة

والصل في فتح الحزب. في بعد من دلت. فقرر. ثم تعرض دلاله بالمعروف لا بصرف. لأنه - لغة - خلاف تصريح. ومضاحاة. وهذا لكلاء. في عرض يدل على معنى مقصود. أي في حديث فهم منه ما يريد به عرض بقول. عرضت فلان بدقت قولاً غيره وأنت تعلم به.

ويقول القاضي لأحد المثمنين أنت بريء ويسكت عن الآخر. وسكوته عنه تعريض به، ومن حقه أن يفهم أنه وحده المتهم ولو لم يقل القاضي ذلك صراحة

ويدقق ناني راثر في منتصف الليل فافتح له وأبدعه قتللاً: كم الساعة الآن؟ وسؤال هذا تعريض بأنه زارني في وقت غير مناسب.

ومن طريق التعريض ما حكاه مرود - والله أعلم بصدقه - قالوا

دخل بمرزوق بصره ودلف في سوق نادبها المعروف باسم مرود. فأنهى كلاماً شديداً

جزلاً يشبه شعره، فسأله: هل كانت أمك تأتي إلى دمشق، وفهم الغلام تعريضاً للفردق بأمه فرد معرضاً بأُم الفردق: بل أبي.

فهل هذا الحوار كناية؟ بل هل فيها سبق من أمثلة التعريض كناية؟ ونجيب - مطمئنين - لا، ومعدرة لشيخنا السكاكي.

لكن لماذا الكناية؟

والإجابة مجموعة اعتبارات منها:

(١) أن الكناية أبلغ من التصريح، لأنها في كثير من صورها تعطي الدعوى ودليلاًها والقضية وبرهانها، والكلام المقرون بدليله أقوى من الكلام العاري عن الدليل والبرهان، يقول عبد القاهر: «أما الكناية، فإن السبب في أن كان للإثبات بها مزية لا تكون للتصريح، أن كل عاقل يعلم - إذا رجع إلى نفسه - أن إثبات الصفة بإثبات دليلها، وإيجابها بما هو شاهد في وجودها، أكد وأبلغ في الدعوى من أن نحيء إليها فتشها هكذا ساذجاً غفلاً، وذلك أنك لا تدعى شاهد الصفة ودليلاً إلا والأمر ظاهر معروف وبحيث لا يُشك فيه، ولا يُظن بالغير التجوز والغلط» (١٧).

أوقع سيف الدولة بيني كلاب فقال للثني:

فسامهم وبسطهم حرير وصبحهم وبسطهم تراب

وفي قوله هذا كنايةان الأولى (وبسطهم حرير) وهي كناية عن أنهم سادة أعزة متعمون بدليل أن بسطهم حرير، والثانية (وبسطهم تراب) كناية عن أنه أذلهم بدليل ما هم عليه من افتراشهم التراب.

وقال آخر:

نحو لخلخل النساء ولا أرى لرملة خلخلها يحول ولا قلباً

فكنى عن سمرة رملة وامتلأها بتوقف خلخلها وأساورها عن الجولان، وكأنه قال: إنها ممثلة الأطراف بدليل ثبات خلخلها وأساورها في أماكنها من ساقها ومعصمها.

(٢) أن الكناية أسلوب حضاري مهذب.

تقول لوالد فتاتك: جئتك طالباً القرب منك فتكون أكثر رقة وحشمة مما لو صرحت
قلت: جئت طالباً الزواج من ابنتك أو نحو ذلك.

وقريب من هذا قول الفتاة التي سألت: عن أمها؟ فكنت بقولها: ذهبت تشق النفس
نفسين، فهو أجمل وأدخل في باب الأدب بمعنييه الفنى والاجتماعي مما لو قالت: ذهبت تولد
فلانة زوجة فلان.

وأكثر من ذلك تمكن الكتابة صاحبا من أن يقول المستحسن من المعاني بالمهذب من
الألفاظ، يقول ابن سنان: وما يستحسن من الكتابة قول امرئ القيس:
فصرنا إلى المحسنى ورق كلامنا ورضت فذلّت صعبة أي إذلال.
لأنه كنى عن المباوضة بأحسن ما يكون من العبارة^(١٨).

والقرآن الكريم فيها نحن بصدده وفي غيره المثل الأعلى.
فمن كتاباته المعجزة قوله تعالى: «ولا تجعل يدك مغلولة إلى عنقك ولا تبسطها كلَّ
البسط»^(١٩) فهو كناية بل دعوة إلى الوسط الذهبي في الاقتصاد والمال وهو الاعتدال.
وقوله تعالى «ما المسيح ابن مريم إلا رسول قد خلت من قبله الرسل» وأمه صديقة كانا
بأكلان الطعام^(٢٠). كناية عما لا بد منه لمن يأكل ويشرب^(٢١).

أما قوله تعالى: «وقد أفضى بعضكم إلى بعض»^(٢٢) وقوله تعالى: «أولامستم النساء»^(٢٣).
وقوله تعالى: «أحل لكم ليلة الصيام الرفث إلى نسائكم» هن لباس لكم وأنتم لباس لهن^(٢٤)
وقوله تعالى: «نساؤكم حرث لكم فأتوا حرثكم أنى شئتم وقدموا لأنفسكم»^(٢٥).

فهذه كلها كتابات بارزة تطرح مضامينها طرْحاً فذاً فيه القبة والحجالة وفيه الطرافة
والحشمة.

وتستشرف الآية الأخيرة التداعي الطبيعي بين الحرث والإنجاب في التربة الحقيقية والحرث
والإنجاب في التربة الإنسانية مع ما يستتبعه هذا ويستتبعه ذاك من زينة الحياة التي هي المال
والبنون.

والحق أن الكتابات القرآنية تأتي في المقدمة إذا عددنا الدقائق الفنية التي أهلت القرآن
الكريم لأن يكون معجزاً بنظمه.

لن الفصاحة والبلاغة أن تضع الألفاظ موضعها الذي لا يحسن فيه غيرها، ومن وضع الألفاظ موضعها الذي لا يحسن فيه غيرها أن تكتى بها عما لا يحسن التصريح به من قول أو فعل.

(٣) في الكتابة وبالكتابة يقول الإنسان ما يقول دون أن يكون لأحد عليه سبيل.

يقول مدير المدرسة للمدرس الذي يضرب تلاميذه: (بدك طويلة يا فلان) وهي كتابة عن أشياء منها ما قصده مدير المدرسة، ومنها ما هو أشنع وأوجع. ثم منها ما هو مدح يعتصم به مدير المدرسة لو افتتح عليه الباب لعتاب أو عقاب.

ومن الطوائف التي سمعنا ما عتب به سائق حافلة على قول أم لابنها: (اطلعي يا روجي). فقد أسقطته بديته بأن يقول لها: (اطلعي يا أختي وبعد طلوعك تطلع روحك) والتحليل البلاغي لمقولته يقف بكلمة (روحك) فيها عند الكتابة أو التورية، وبين قوسين أقول: إنها قريب من قريب، فمنح في الكتابة توري بالمعنى الأصلي عن المعنى الكتابي، وفي التورية تكتى بالمعنى القريب عن المعنى البعيد، وقد بدأ قال السكاكي: «أكثر منشآت القرآن من التورية»^(١٦).

وسواء كانت (روحك) كتابة أو تورية فقد أتت عبارة السائق في صورة دعاء على الأم بطلوع روحها أي بموتها، ولولا كلامها قبلاً لساءت العاقبة فعلاً، لكنه تحصن بما قالت، فقال ما قال. (٤) في الكتابة تقوية للأداء الأدبي بإخراج الأمور المعنوية في صورة أشياء مادية تدرجها الخواص.

كتى نصر بن سيار عما استشعره وتوقعه من اندلاع الثورة على بني أمية واجتياح ملكهم فقال:

أرى عجل الرماد وميض نار وبوشك أن يسكون لها ضرام
وفي قوله هذا كتابة بوميض النار عما توقعه من هزيمة واندحار.

(٥) بالكتابة وفي الكتابة أستطيع أن أجبه بالرفض، أي قول لا أصدقه دون أن أجرح شعور صاحبه.

قال المتنبي مكذباً صاحبه لكن في رفق ورقة:

تشتكي ما اشتكت من ألم الشوق إليها والشوق حيث التحول
يقول ابن سنان: «كفى عن كذبها فيما ادعته من شوقها بأحسن كتابة» (٢٧)
وصدق.

المواضع

- (١) الأيضاح ج ٥، ص ١٨٩-١٨٨، شرح وتعليق محمد عبد النعم خطاطي ١٣٦٩ هـ/ ١٩٥٠ م القاهرة وبعية الأيضاح للشيخ الفلاح تحقيق عبد النعمال الصمدي ج ٣ ص ١٥٥ ١٣٦٤ هـ/ ١٩٤٤ م القاهرة.
- (٢) الجاز المرسل كلمة استعملت في غير معناها الحقيقي لعلالة غير المشابهة مع قرينة مائة من إرادة النص الحقيقي لتلك الكلمة، والاستعارة الصورية هي ما مرصنا فيها بلفظ الشيء، والأصلية هي ما جرت في اسم جامد يصدق على كثيرين حقيقة كتعب أو تأويل كعالم ويسمى أن يكون الاسم الذي جرت فيه الاستعارة اسم ذات كما سبق أو اسم معنى كالماء والموت، والعلاقة هي ما انفصل فيها على قرينها فلم تقترن بشيء بلانتم الشيء أو الشيء به.
- (٣) الماظنون الآية (٥).
- (٤) الإسراء الآيات: ٥١-٤٩.
- (٥) المائدة الآية ٦٤.
- (٦) النقص شاربه: على.
- (٧) التصوير البياني د. محمد أبو موسى ط ٢، ١٤٠٠ هـ/ ١٩٨٠ م القاهرة، ص ٤١١-٤١٠.
- (٨) سورة ص، الآية ٢٣.
- (٩) سر القصص لآمين سنان الخطاطي ص ١٥٦ تحقيق عبد النعمال الصمدي ١٩٦٩ م القاهرة.
- (١٠) الزمر: ١٨.
- (١١) القمر: ١٣.
- (١٢) أساس البلاغة ص ١٣٠ تحقيق عبد الرحمن محمود ١٣٧٢ هـ/ ١٩٥٣ م القاهرة.
- (١٣) التصوير البياني ص ٤١٩.
- (١٤) الأيضاح شرح وتعليق خطاطي ج ٥ ص ١٩١، والتصوير البياني ص ٤٢٠.
- (١٥) الأيضاح ج ٥ ص ٢٠٣ وابن الجوزي هو عبد الله بن الجوزي كان والياً على بياض من قبل بني أمية.
- (١٦) نظره في بنية الأيضاح ج ٣ ص ١٦٧-١٦٨ وفي مفتاح العلوم ص ١٩٤ الطبعة الأولى بمصر ١٣٥٦ هـ/ ١٩٣٧ م وفي الأيضاح شرح وتعليق خطاطي ج ٥ ص ٢١٠.
- (١٧) دلائل الإعجاز ص ٥٨٥-٥٨٦ طبعة سنة ١٣٩٨ هـ/ ١٩٧٨ م دار المعرفة بيروت تحقيق السيد محمد رشيد رضا.
- (١٨) سر القصص ص ١٥٦.
- (١٩) الإسراء: ٢٩.
- (٢٠) المائدة: ٧٥.
- (٢١) لا يرى ابن سنان في هذه الآية ما رآه بعض المفسرين لها من أنها كتابة عن الحدث، بل يرى أن الكلام فيها على ظاهره، لأنه كما لا يجوز أن يكون المعبود مبدعاً، كذلك لا يجوز أن يكون ماعداً، وانظر سر القصص ص ١٥٨.
- (٢٢) النساء: ٢١ (٢٥) البقرة: ٢٢٣.
- (٢٣) النساء: ٤٣ (٢٦) الأيضاح ج ٦ ص ٤٢.
- (٢٤) البقرة: ١٨٧ (٢٧) سر القصص ص ١٥٧.